

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 décembre 2013

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

**Projet de révision de
l'article 162 de la Constitution**

TEXTE CORRIGÉ PAR LA
COMMISSION
DE RÉVISION DE LA CONSTITUTION ET DE LA
RÉFORME DES INSTITUTIONS

Documents précédents:

Doc 53 **3207/ (2013/2014)**:
001: Projet transmis par le Sénat.
002: Amendement.
003: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 december 2013

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Ontwerp tot herziening van
van artikel 162 van de Grondwet**

TEKST VERBETERD DOOR DE
COMMISSIE
VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET EN DE
HERVORMING VAN DE INSTELLINGEN

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3207/ (2013/2014)**:
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
002: Amendement.
003: Verslag.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

Article unique

À l'article 162 de la Constitution, modifié par la révision de la Constitution du 25 février 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Les collectivités supracommunales sont réglées par la règle visée à l'article 134. Cette règle consacre l'application des principes visés à l'alinéa 2. La règle visée à l'article 134 peut fixer d'autres principes qu'elle considère comme essentiels, en recourant ou non à la majorité des deux tiers des suffrages émis à la condition que la majorité des membres du Parlement concerné se trouve réunie. Les articles 159 et 190 s'appliquent aux arrêtés et règlements des collectivités supracommunales.”;

2° dans l'alinéa 4, les mots “plusieurs provinces ou plusieurs communes” sont remplacés par les mots “plusieurs provinces, plusieurs collectivités supracommunales ou plusieurs communes”, et les mots “plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux” sont remplacés par les mots “à plusieurs conseils provinciaux, à plusieurs conseils de collectivités supracommunales ou à plusieurs conseils communaux”.

Enig artikel

In artikel 162 van de Grondwet, gewijzigd bij de herziening van de Grondwet van 25 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“De bovengemeentelijke besturen worden geregeld bij de in artikel 134 bedoelde regel. Die regel verzekert de toepassing van de in het tweede lid bedoelde beginselen. De in artikel 134 bedoelde regel kan andere beginselen die hij essentieel acht vaststellen, al dan niet via een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het betrokken Parlement aanwezig is. De artikelen 159 en 190 zijn van toepassing op besluiten en verordeningen van de bovengemeentelijke besturen.”;

2° in het vierde lid worden de woorden “verscheidene provincies of verscheidene gemeenten” vervangen door de woorden “verscheidene provincies, verscheidene bovengemeentelijke besturen of verscheidene gemeenten” en worden de woorden “verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden” vervangen door de woorden “verscheidene provincieraden, aan verscheidene raden van bovengemeentelijke besturen of aan verscheidene gemeenteraden”.

Einziger Artikel

Artikel 162 der Verfassung, abgeändert durch die Revision der Verfassung vom 25. Februar 2005, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 3 wird wie folgt ersetzt:

“Die suprakommunalen Körperschaften werden durch die in Artikel 134 erwähnte Regel geregelt. Diese Regel gewährleistet die Anwendung der in Absatz 2 erwähnten Grundsätze. Die in Artikel 134 erwähnte Regel kann andere Grundsätze, die sie für wesentlich erachtet, festlegen, mit oder ohne Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen, vorausgesetzt, die Mehrheit der Mitglieder des betreffenden Parlaments ist anwesend. Die Artikel 159 und 190 finden Anwendung auf Erlasse und Verordnungen der suprakommunalen Körperschaften.”;

2. In Absatz 4 werden die Wörter “mehrere Provinzen oder mehrere Gemeinden” durch die Wörter “mehrere Provinzen, mehrere suprakommunale Körperschaften oder mehrere Gemeinden” ersetzt und werden die Wörter “mehreren Provinzialräten oder mehreren Gemeinderäten” durch die Wörter “mehreren Provinzialräten, mehreren suprakommunalen Körperschaften oder mehreren Gemeinderäten” ersetzt.